

Spis treści

Przedmowa do wydania polskiego	5
--------------------------------------	---

Część 1

Koreańczycy lubią się przechwalać

1. Różne znaczenia ideogramów – wynikające z nich nieporozumienia	11
2. Różnice między językami trzech państw	22
3. Trzy oblicza „kultury toalet”	28
4. Między pieszą a rowerzystką	43
5. Wypróbowany lek	47
6. Japończycy i „wiatry”	53

Część 2

Chińczycy w pętach tradycji

7. „Romanse” w kronice trzech państw	63
8. Kanony kobiecej urody	77
9. O jedenastu przymiotach wschodnich piękności	86
10. Mamuśki	91
11. Pisarze trzech krajów otaczali się kobietami	98
12. Cukier czy sól	111
13. O wykałaczkach, których rodowód sięga Buddy	116
14. <i>Koch’ujang, zha cai, umeboshi</i>	121
15. <i>Kawi-pawi-po</i> i trzy państwa – Korea, Chiny, Japonia	126

Część 3

Uniżoność Japończyków

16. Północ-południe czy wschód-zachód	133
17. <i>Ondol</i> , <i>tatami</i> , krzesło	145
18. Filozofia prezentu	152
19. Trzymając się za ręce	157
20. Zając, żółw i małpa	162
21. „Skryci” Japończycy, „otwarcy” Chińczycy	168
22. O niektórych negatywnych cechach charakteru Chińczyków	172
23. <i>Ssirūm</i> i sumo	188

Część 4

Lekceważenie czy okrucieństwo wobec siebie

24. „Życzliwość”, „lojalność”, „racjonalność”	195
25. Różnice kulturowe	202
26. Kultura mówienia i kultura słuchania	207
27. Co wyraża hymn państwowy	212
28. Kąpiel	217
29. Charakter narodowy Koreańczyków	225
30. Charakter narodowy Chińczyków	233
31. Charakter narodowy Japończyków	242
Od tłumaczki	251